



**PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA  
CONCORSI E AUDIZIONI INTERNAZIONALI PER LA SELEZIONE DI ARTISTI DEL  
CORO DEL TEATRO REGIO DI TORINO  
– MEZZOSOPRANI/CONTRALTI –**

**Art. 1 – Oggetto della procedura**

La Fondazione Teatro Regio di Torino (di seguito, in breve, anche Fondazione) indice una procedura selettiva pubblica, per esami, per l'eventuale assunzione a tempo pieno ed indeterminato nell'ambito della Direzione Artistica – ARTISTI DEL CORO di:

**1) MEZZOSOPRANI/CONTRALTI (n.1 posto).**

**Art. 2 – Requisiti per l'ammissione alla procedura selettiva pubblica**

Possono accedere alla presente procedura selettiva i candidati in possesso dei seguenti requisiti, richiesti **a pena di esclusione** dalla selezione medesima:

**REQUISITI DI ORDINE GENERALE**

- a) età non inferiore agli anni 18 e non superiore a quella massima per il collocamento a riposo;
- b) essere cittadini italiani o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea o extra-UE con permesso di soggiorno in Italia per soggiornanti di lungo periodo, o essere in possesso dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria; l'assunzione dei candidati vincitori è subordinata alla regolarizzazione della posizione in merito al permesso di soggiorno in Italia per motivi di lavoro dipendente;
- c) essere in possesso di passaporto o dei requisiti necessari per ottenerne il rilascio;
- d) buona conoscenza della lingua italiana;
- e) idoneità fisica alla mansione: l'assunzione del candidato vincitore della selezione è subordinata all'accertamento della suddetta idoneità tramite visita medica disposta dalla Fondazione in base alla normativa vigente;
- f) godimento dei diritti civili e politici;
- g) non aver subito condanne penali e non avere procedimenti penali pendenti che abbiano comportato o che comportino quale sanzione accessoria l'incapacità di contrarre con la Pubblica Amministrazione;
- h) non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione;
- i) non ricoprire e altresì non aver ricoperto negli ultimi tre anni cariche o incarichi presso Pubbliche Amministrazioni che abbiano comportato l'esercizio di poteri autoritativi o negoziali nei confronti della Fondazione.

I requisiti per l'ammissione alla presente procedura selettiva devono essere posseduti dai candidati alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione e mantenuti per tutta la durata dell'eventuale rapporto di lavoro.

La Fondazione si riserva la facoltà di procedere alla verifica del possesso dei requisiti richiesti.

Il mancato possesso anche di uno solo dei predetti requisiti comporterà l'esclusione dalla presente procedura selettiva, che potrà essere disposta in ogni momento.

**Art. 3 – Domanda di ammissione alla procedura selettiva pubblica**

La domanda di ammissione alla selezione dovrà pervenire **a pena di esclusione**,

**entro e non oltre le ore 24,00 del 18/11/2024**



e dovrà essere presentata esclusivamente on line, compilando in ogni sua parte l'apposito modulo denominato "domanda di ammissione" pubblicato sul sito internet della Fondazione all'indirizzo web [www.teatroregio.torino.it](http://www.teatroregio.torino.it), sezione "Selezione del personale", e procedendo all'invio telematico secondo le istruzioni ivi presenti.

Non saranno accettate domande di ammissione presentate con diverse modalità.

Dell'avvenuta presentazione della domanda farà fede la notifica generata automaticamente dai sistemi informatici della Fondazione, che verrà inviata via *e-mail* al candidato all'indirizzo di posta elettronica fornito. Il candidato che non abbia ricevuto alcuna notifica è tenuto ad informarsi, in tempo utile ai recapiti sotto indicati, circa la corretta ricezione della propria domanda.

La Fondazione Teatro Regio non assume alcuna responsabilità riguardo eventuali disguidi tecnici e/o informatici che non consentano la tempestiva ricezione delle domande inoltrate dai candidati e la trasmissione della domanda di ammissione è ad esclusivo rischio del candidato qualora, per qualsiasi motivo, non escluso il caso fortuito, la forza maggiore o il fatto di terzi, non giunga a destinazione in tempo utile.

Le domande presentate o pervenute dopo la data sopraindicata non saranno prese in considerazione.

Alla domanda dovranno essere allegati, i seguenti documenti:

1. copia fronte-retro di un documento d'identità in corso di validità;
2. per i candidati cittadini extracomunitari, eventuale permesso di soggiorno o eventuale altro titolo attestante il possesso del requisito previsto all'art. 2 lett. b);
3. *curriculum vitae* redatto in formato europeo e in lingua italiana debitamente datato e sottoscritto, recante l'indicazione del titolo di studio posseduto, degli eventuali titoli professionali, del livello di conoscenza delle lingue straniere, delle esperienze lavorative svolte, delle capacità e competenze maturate e di ogni altra attività eventualmente esercitata;
4. dichiarazione sostitutiva di atto notorio (all.2) - compilata, datata e debitamente firmata - attestante che quanto rappresentato nella domanda di ammissione, nel CV e nella dichiarazione medesima corrispondono a verità (*Non dovranno essere allegati i titoli di studio, gli eventuali stati di servizio e/o contratti di lavoro e/o di servizio attestanti l'attività lavorativa prestata, ma solo in caso di assunzione potranno eventualmente essere richiesti al fine di dar seguito alla graduatoria e procedere con l'assunzione. Nel caso di mancanza di detta documentazione la prova verrà considerata nulla*).
5. informativa privacy allegata al presente bando e sottoscritta dal candidato.

È sempre fatta salva la facoltà per la Fondazione di chiedere chiarimenti e integrazioni in ordine alla documentazione presentata.

La Fondazione verificherà la documentazione presentata dai candidati, riservando all'esito di tali verifiche, l'ammissione degli stessi alla selezione. La mancanza anche di uno solo dei documenti richiesti dal bando potrà comportare l'esclusione dalla selezione.

L'elenco dei candidati ammessi alla presente procedura, in forza del possesso dei requisiti di cui all'art. 2, sarà reso noto ai concorrenti esclusivamente tramite pubblicazione sul sito internet istituzionale della Fondazione [www.teatroregio.torino.it](http://www.teatroregio.torino.it), sezione "Selezione del personale".

La pubblicazione sul sito internet istituzionale della Fondazione ha valore di notifica a tutti gli effetti di legge e non sarà inviata ai candidati alcuna convocazione individuale di ammissione alle prove d'esame.

I candidati che non si presenteranno nel giorno e negli orari stabiliti verranno esclusi dalla procedura selettiva pubblica. L'assenza alle prove d'esame equivarrà, in ogni caso, alla rinuncia alla partecipazione alla procedura.

La domanda di partecipazione alla presente procedura comporta l'accettazione incondizionata da parte dei candidati del giudizio insindacabile della Commissione esaminatrice e/o del Sovrintendente, delle norme del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i dipendenti da

h. 2



Fondazioni Lirico Sinfoniche, degli accordi integrativi aziendali e delle disposizioni di servizio interne, nonché delle modalità di svolgimento del presente bando e del Regolamento di assunzione della Fondazione.

Ulteriori informazioni potranno essere richieste, entro e non oltre tre giorni prima della data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di ammissione, al numero telefonico **011.8815227** o mediante invio di *e-mail* al seguente indirizzo di posta elettronica:

**[bandidiconcorso@teatroregio.torino.it](mailto:bandidiconcorso@teatroregio.torino.it)**

#### **Art. 4 – Motivi di esclusione**

Non saranno ammessi a partecipare alla presente procedura selettiva pubblica i candidati che incorrano anche in una sola delle seguenti ipotesi di esclusione:

- a) ricevimento della domanda da parte della Fondazione oltre i termini prescritti, come precisato all'art 3;
- b) omessa indicazione o mancato possesso anche di uno solo dei requisiti previsti per l'ammissione alla procedura selettiva di cui all'art. 2;
- c) presentazione di domanda con modalità diverse da quelle indicate all'art. 3 del presente bando.

La mancata e/o incompleta presentazione degli allegati potrà comportare, a giudizio insindacabile della Commissione, l'esclusione dalla presente selezione.

#### **Art. 5 – Commissione esaminatrice**

La Commissione esaminatrice sarà nominata con provvedimento del Sovrintendente della Fondazione Teatro Regio nel rispetto della normativa vigente.

La Commissione avrà la facoltà di decidere l'ordine di esecuzione dei brani (che può essere diverso da quello riportato nel presente bando), di far eseguire anche parzialmente il programma di esame e le singole prove, interrompendo in qualunque momento l'esame, nonché di far ripetere, completamente o parzialmente, parti del programma uguali o diverse da quelle eseguite in precedenza.

La Commissione esaminatrice avrà altresì la facoltà di cambiare il luogo e lo svolgimento delle prove e/o di modificare le date di svolgimento delle prove stesse. Tali eventuali cambiamenti/modifiche verranno resi noti tramite pubblicazione sul sito internet <http://www.teatroregio.torino.it>, sezione "Selezione del personale". La pubblicazione sul sito internet istituzionale della Fondazione ha valore di notifica a tutti gli effetti di legge e non sarà inviata ai candidati alcuna ulteriore comunicazione.

#### **Art. 6 – Prove d'esame e valutazione**

##### **6.1 – Calendario, svolgimento e valutazione delle prove d'esame**

Le prove d'esame si svolgeranno nei giorni:

<b>MEZZOSOPRANI/CONTRALTI</b>
<b>• prove d'esame: 25/11/2024</b>

Gli orari delle prove d'esame e/o eventuali modifiche alle date, luoghi ed orari saranno resi noti ai concorrenti ammessi esclusivamente tramite avviso pubblicato sul sito *internet* istituzionale della Fondazione <http://www.teatroregio.torino.it>, sezione "Selezione del Personale".

La pubblicazione sul sito internet istituzionale della Fondazione ha valore di notifica a tutti gli effetti di legge e non sarà inviata ai candidati alcuna ulteriore comunicazione.

h. 3



Eventuali variazioni circa il luogo e le date di svolgimento delle prove d'esame ed eventuali determinazioni di sospensione e/o annullamento della procedura verranno rese note tramite pubblicazione sul medesimo sito *internet* <http://www.teatroregio.torino.it/>, sezione "Selezione del personale" entro il giorno precedente la data originariamente fissata per le stesse.

I candidati dovranno presentarsi alle prove d'esame nei giorni ed orari indicati, muniti, a pena di esclusione, di:

- documento di riconoscimento in corso di validità
- per i candidati cittadini extracomunitari, del permesso di soggiorno o di eventuale altro titolo attestante il possesso del requisito previsto all'art. 2 lett. b);
- materiale completo (compresa la parte pianistica) relativo al programma d'esame di cui al successivo punto 6.2.

Il collaboratore al pianoforte sarà fornito dalla Fondazione. Il candidato potrà tuttavia avvalersi di un proprio accompagnatore al pianoforte.

L'esame si potrà articolare in una o più prove eliminatorie e in una prova finale.  
Le prove d'esame verranno valutate come di seguito indicato.

#### **Prove eliminatorie**

Per ogni prova eliminatoria, il punteggio massimo attribuibile è pari a **punti 10**, esprimibile fino alla prima cifra decimale.

Saranno ammessi alla prova finale coloro che conseguiranno un punteggio minimo di 8/10; tale punteggio sarà utile esclusivamente per l'accesso alla prova finale e non concorrerà alla formazione del punteggio finale.

#### **Prova finale**

Il punteggio massimo attribuibile è pari a **punti 10**, esprimibile fino alla prima cifra decimale.  
La prova finale si intende superata con una votazione **media** minima di **punti 8,5**.

### **6.2 – Programma d'esame**

#### **PRIMA PROVA**

Esecuzione a memoria di tre arie d'opera di autore diverso, di cui almeno una in lingua italiana.

Esecuzione di un'aria da camera o d'oratorio presentata dal candidato (non è richiesta l'esecuzione a memoria).

Esecuzione di un vocalizzo con accompagnamento pianistico a scelta della Commissione.

#### **SECONDA PROVA**

Esecuzione dei seguenti brani corali (non è richiesta l'esecuzione a memoria):

W. A. Mozart: *Requiem*, per soli, coro e orchestra – K626: la fuga "Kyrie Eleison"

G. Rossini: *Stabat Mater* – n°9 Quando corpus morietur

J. Brahms: *Ein deutsches Requiem* Op. 45 n°4 Wie lieblich sind deine Wohnungen

G. Verdi: *Messa di Requiem* – Numero 7, dall'Allegro Risoluto "Libera me Domine" fino alla fine del brano.

G. Puccini: *Turandot* – dall'inizio dell'opera al numero 19 escluso.

G. Puccini: *Madama Butterfly* – Atto I dal numero 36 al numero 41.

Prova di lettura a prima vista

Esecuzione di un brano scelto dalla Commissione e studiato dal candidato in chiusa di 30 minuti con accompagnamento al pianoforte.



***I passi corali verranno pubblicati sul sito istituzionale della Fondazione.***

### **Art. 7 – Formazione della graduatoria e nomina del vincitore della selezione**

Al termine della prova finale, la Commissione d'esame formerà la graduatoria di merito degli idonei all'eventuale assunzione a tempo indeterminato sulla base dei soli punteggi conseguiti in tale prova. Saranno giudicati idonei per l'eventuale assunzione a tempo indeterminato i concorrenti che avranno riportato, nella sola prova finale, un punteggio non inferiore a 8,5/10.

Titoli di preferenza:

- a) In caso di parità di punteggio ottenuto, costituirà titolo di preferenza l'aver acquisito il diritto di precedenza ai sensi del vigente C.C.N.L. nonché degli accordi aziendali o, in subordine, l'aver prestato servizio presso fondazioni lirico sinfoniche, teatri stabili, teatri di tradizione, in profilo equivalente alla posizione di cui alla presente procedura selettiva pubblica, maturando la maggiore anzianità.
- b) Ad ulteriore parità di punteggio nelle prove d'esame, il possesso di Diploma di Conservatorio costituisce titolo preferenziale; qualora il titolo di studio sia stato conseguito all'estero, esso è considerato titolo preferenziale ove sia stato dichiarato equipollente a un diploma di conservatorio o istituto comunque ad esso equiparato ai sensi della vigente normativa italiana; nel caso di titolo di studio conseguito all'estero, rimane esclusiva cura del candidato dimostrare l'equipollenza, pena l'esclusione dalla selezione.
- c) In caso di ulteriore parità, il voto del presidente della Commissione varrà doppio.

La graduatoria degli idonei all'eventuale assunzione a tempo indeterminato è soggetta all'approvazione del Sovrintendente della Fondazione, sotto condizione sospensiva dell'accertamento dei requisiti per l'ammissione all'impiego, ed avrà validità di 24 mesi dalla data di approvazione.

Nel caso di rinuncia o decadenza del candidato risultato vincitore, la Fondazione si riserva la facoltà, ma non l'obbligo, di procedere all'assunzione degli eventuali candidati idonei che immediatamente seguono nell'ordine in graduatoria.

L'assunzione prevista dal precedente comma può, ad insindacabile giudizio della Fondazione, essere altresì disposta nel medesimo arco temporale qualora si rendesse vacante un posto identico a quello oggetto della selezione.

Inoltre, la Fondazione, a suo insindacabile giudizio, si riserva la facoltà, ma non l'obbligo, di formare un'ulteriore graduatoria di idonei, valida per 12 mesi dall'approvazione, per soddisfare esigenze produttive e sostitutive della Fondazione medesima, restando fermi gli eventuali diritti di precedenza già acquisiti e nel rispetto di eventuali graduatorie ancora in vigore, fino al termine della validità delle stesse.

Faranno parte della graduatoria volta a soddisfare esigenze produttive e sostitutive, oltre ai sopraindicati idonei all'assunzione a tempo indeterminato, i candidati che abbiano conseguito una votazione non inferiore a 7/10 nella sola prova finale.

Si precisa inoltre che nel caso di chiamate a tempo determinato, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs.81/2015, come modificato dal D.Lgs. 59/2019, la Fondazione Teatro Regio di Torino non potrà stipulare con il medesimo soggetto contratti di lavoro a tempo determinato per lo svolgimento di mansioni di pari livello e categoria legale, per una durata complessiva superiore a 36 mesi a decorrere dal 1° luglio 2019, anche non continuativi, anche all'esito di successive proroghe o rinnovi, fatte salve le diverse disposizioni dei contratti collettivi.



La graduatoria degli idonei sarà pubblicata sul sito internet - [www.teatroregio.torino.it](http://www.teatroregio.torino.it) alla sezione "Selezione del personale".

#### **Art. 8 – Assunzione**

La Commissione Giudicatrice, espletate le prove della presente procedura, indicherà il candidato vincitore, la cui approvazione è sottoposta al giudizio insindacabile del Sovrintendente della Fondazione, sotto condizione sospensiva dell'accertamento dei requisiti per l'ammissione all'impiego. L'eventuale assunzione del vincitore, previo accertamento dei requisiti richiesti nel bando, sarà disposta con atto del Sovrintendente in osservanza delle norme di legge vigenti e compatibilmente con le esigenze dell'organizzazione, con contratto full time a tempo indeterminato.

Troveranno inoltre applicazione le norme d'assunzione previste dal vigente CCNL per il personale dipendente delle fondazioni liriche e sinfoniche, nonché dagli accordi integrativi aziendali vigenti.

La Fondazione si riserva, altresì, la facoltà di sospendere o non procedere all'assunzione dei vincitori, in ragione di esigenze attualmente non valutabili né prevedibili, nonché in applicazione di nuove disposizioni normative, senza che i vincitori avanzino alcuna pretesa o diritto all'assunzione medesima.

Il candidato risultato vincitore dovrà prendere servizio alla data indicata dalla Fondazione; la mancata presa di servizio entro tale data senza giustificato motivo e la mancata sottoscrizione del contratto di lavoro equivarranno a rinuncia al posto con decadenza dal diritto alla costituzione del rapporto di lavoro.

Tuttavia possono essere prese in considerazione richieste di proroga da parte dell'interessato, qualora siano determinate da causa comprovata di forza maggiore o da circostanze di carattere eccezionale, da valutarsi discrezionalmente dalla Fondazione, la quale, ove le esigenze del servizio lo permettano, fissa il termine definitivo, decorso inutilmente il quale fa luogo d'ufficio alla dichiarazione di rinuncia.

Ai fini della formalizzazione del contratto di lavoro, il vincitore della selezione che sia cittadino extracomunitario dovrà produrre permesso di soggiorno che permetta lo svolgimento di lavoro dipendente a tempo indeterminato. In caso di mancata presentazione di tale documento, l'assunzione non potrà avere luogo.

La Fondazione si riserva di verificare preventivamente, nel rispetto delle normative vigenti, la sussistenza dell'idoneità fisica alla mansione cui è subordinata l'assunzione del vincitore.

L'assunzione definitiva a tempo indeterminato sarà comunque subordinata all'esito favorevole di un periodo di prova non superiore a 6 mesi di servizio secondo quanto previsto dal CCNL per il personale dipendente dalle fondazioni liriche e sinfoniche, durante il quale, ai sensi dell'art. 2096 c.c., ciascuna delle parti potrà recedere dal contratto senza obbligo di preavviso o indennità sostitutiva del medesimo.

La Fondazione non procederà all'assunzione dei soggetti che, alla data prevista per l'inizio del rapporto di lavoro alle proprie dipendenze, intrattengano rapporti di impiego presso altri Enti o amministrazioni pubbliche o private.

Saranno dichiarate nulle le prove d'esame sostenute da quei candidati le cui dichiarazioni dovessero risultare non corrispondenti al vero o inesatte.

All'atto dell'assunzione la Fondazione si riserva di comunicare quali saranno i documenti che il candidato risultato vincitore della selezione dovrà presentare in originale o in copia autentica.

#### **Art. 9 – Trattamento economico e normativo**

Il rapporto di lavoro sarà regolato dal Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per il personale dipendente delle Fondazioni Lirico Sinfoniche, dagli accordi integrativi aziendali e dai regolamenti aziendali vigenti.



TEATRO  
REGIO  
TORINO

#### Art. 10 – Trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento (UE) n. 2016/679 del Parlamento Europeo, la Fondazione dichiara che i dati dei candidati saranno trattati nel rispetto dell'informativa privacy allegata al presente bando, che ogni candidato dovrà sottoscrivere e allegare all'istanza di ammissione alla selezione come indicato all'art. 3. In caso di superamento del concorso, al momento della sottoscrizione del contratto di lavoro verrà consegnata l'apposita informativa relativa ai trattamenti dei dati personali connessi all'instaurando rapporto di lavoro.

#### Art. 11 – Disposizioni finali

Il presente bando di procedura selettiva pubblica garantisce pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ai sensi del D. Lgs. 11 Aprile 2006, n.198.

La Fondazione si riserva la facoltà di procedere in ogni tempo alla revoca, modifica, sospensione e annullamento del presente bando anche in relazione alle regole di verifica del costo sostenibile da parte della Fondazione.

La Fondazione si riserva altresì la facoltà di procedere alla riapertura del termine fissato nel presente bando per la presentazione delle domande, per motivate esigenze. Per i nuovi candidati i requisiti di ammissione devono essere posseduti alla data di scadenza dei nuovi termini. Restano valide le domande presentate in precedenza, con facoltà per i candidati di procedere, entro i nuovi termini, alla eventuale integrazione della documentazione presentata.

Ai partecipanti alla procedura non compete alcuna indennità o rimborso per spese di viaggio o soggiorno.

Per quanto non previsto dal presente avviso valgono le disposizioni normative e contrattuali vigenti in materia.

**Il presente bando esiste in due versioni (in lingua italiana ed inglese); in caso di contestazioni, prevarrà la versione italiana.**

Torino, 5/9/2024

Prot. n. 398

Il Sovrintendente  
Mathieu Jouvin

